

# ICOMOS

Saturday, 12 March 2011

On behalf of all the members of the ICOMOS Executive Committee who are currently meeting in Paris, in presence also of Yasuyoshi Okada; the ICOMOS Staff and all the ICOMOS members, we express our condolences for the many deaths in Japan and our warmest thoughts to all the members of ICOMOS Japan at this dark hour for their country.

We have seen with horror the apocalyptic pictures and news coming from Japan. Despite the exemplary preparedness and calm of the Japanese people, such a massive disaster is too much to bear for any country alone. ICOMOS stands ready to support ICOMOS Japan in every way it can. ICORP has already been in touch with ICOMOS Japan and we will share information with the other members of the Blue Shield. We are at your full disposal.

Our hearts and thoughts are with you all.

Yours sincerely  
Gustavo Araoz  
President of ICOMOS

\*\*\*

Samedi 12 mars 2011

Au nom de tous les membres du Comité exécutif de l'ICOMOS qui sont présentement réunis à Paris et en présence également de Yasuyoshi Okada, au nom du personnel et des membres de l'ICOMOS, nous exprimons nos condoléances pour les nombreux morts au Japon et transmettons nos pensées chaleureuses à tous les membres d'ICOMOS Japon en cette heure sombre de leur pays.

Nous avons vu avec horreur les images apocalyptiques et les nouvelles provenant du Japon. En dépit de la préparation et du calme exemplaires du peuple japonais, une telle catastrophe reste trop lourde à porter pour un seul pays. ICOMOS se tient prêt à apporter son aide à ICOMOS Japon de toutes les manières possibles. L'ICORP a déjà pris contact avec ICOMOS Japon et nous allons partager les informations avec les autres membres du bouclier bleu. Nous sommes à votre entière disposition.

Nos cœurs et nos pensées sont avec vous tous.

Sincèrement vôtre,  
Gustavo Araoz  
President de l'ICOMOS